



Construire l'avenir ensemble

Rapport annuel 2022-23

**SERVICES
COMMUNAUTAIRES
SURDICÉCITÉ**
INCA



Célébrer les progrès, envisager l'avenir

Lettre de la présidente et de la vice-présidente du conseil d'administration

En réfléchissant à l'année écoulée et à l'achèvement de notre plan stratégique, **Avoir l'audace de rêver à un avenir meilleur**, nous sommes fiers de revenir sur les réalisations remarquables qui ont jalonné notre parcours jusqu'à présent.

Pour atteindre notre objectif de **favoriser la réussite et l'égalité**, nous nous sommes lancés dans un projet d'expansion passionnant, qui repose sur notre conviction qu'il est important de veiller à ce que toutes les personnes sourdes-aveugles du pays puissent avoir accès à nos services. Grâce à ce projet, nous avons étendu nos services à trois autres provinces, hissant la bannière des services aux personnes sourdes-aveugles d'un océan à l'autre.

Alors que nous nous employons à réaliser notre objectif de **déployer le pouvoir de la technologie**, nous avons procuré des téléphones intelligents à 25 % de notre clientèle grâce au programme Rendre l'appareil d'INCA, et nous nous sommes efforcés d'être à la fine pointe de l'innovation technologique, en soutenant des projets comme le robot tactile en langue des signes américaine (ASL) de l'Université Northeastern et le site Web sur la terminologie piloté par l'Université de Waterloo.

Et pour atteindre notre objectif de **maximiser l'engagement et la performance**, nous avons tissé des liens essentiels avec des partenaires, des donateurs et des parties prenantes dans tout le pays, tout en recherchant l'excellence de plus de 40 pour cent du personnel des SCS qui travaillent activement à devenir des spécialistes certifiés de l'accompagnement

des personnes sourdes-aveugles - le niveau le plus élevé de l'accréditation dans notre domaine.

Alors que nous repensons à tout ce que nous avons accompli et que nous commençons à clore le chapitre **Avoir l'audace de rêver à un avenir meilleur**, nous sommes plus que jamais enthousiastes à l'idée de ce qui nous attend.

C'est avec fierté que nous amorçons maintenant notre nouveau plan stratégique, **Visez plus haut - Rêvez plus grand**, mais comme toujours, nous savons qu'il y aura de nombreux défis à relever. L'accès équitable aux services continue d'échapper à une grande partie de la communauté des personnes sourdes-aveugles partout au Canada, ce qui nous rappelle brutalement le travail qu'il reste à accomplir.

Ensemble, nous continuerons à plaider en faveur d'un avenir meilleur pour les Canadiens sourds-aveugles - un avenir où ils auront tout ce dont ils ont besoin pour vivre la vie qu'ils ont choisie.

Merci,



Penny Bennett
Présidente du conseil
d'administration



Sherry Grabowski
Vice-présidente

Faits saillants

Lancement de notre prochain plan stratégique

Au cours de l'année écoulée, nous avons travaillé en coulisses à l'élaboration de notre prochain plan stratégique, intitulé **Visez plus haut - Rêvez plus grand**. Dans le cadre de ce processus, nous avons lancé notre plus vaste opération d'écoute et de recherche à ce jour, en recueillant les commentaires de plus de 750 parties prenantes afin de mieux comprendre comment nous pouvons mieux servir notre communauté.

Le plan marque un jalon important pour notre organisation et donne le ton pour l'avenir des Services communautaires Surdicécité d'INCA - en demandant un accès équitable aux services dans tout le pays.



Transformation des services surdicécite.ca

Cette année, nous avons fièrement dévoilé le nouveau site Web amélioré servicesurdicécite.ca. Le site Web remanié a été conçu dans une optique d'accessibilité et d'inclusion, avec une toute nouvelle section de ressources remplie de matériel pour aider les visiteurs à apprendre tout ce qu'il y a à savoir, depuis les différentes méthodes de communication jusqu'à la technique du guide voyant.

Promotion de l'inclusion dans nos services

Cette année, les SCS ont collaboré au lancement d'une initiative de recherche de Normes d'accessibilité Canada visant à améliorer les services offerts à la communauté des personnes sourdes-aveugles dans l'ensemble du pays. L'objectif principal de cette initiative était de mener des recherches approfondies et de s'attaquer aux difficultés rencontrées dans l'accès aux services régis par le gouvernement. Souvent, les modèles de services existants négligent involontairement les personnes présentant des handicaps sensoriels, ce qui souligne la nécessité d'adopter des approches plus inclusives. Cette recherche importante sera axée sur la garantie de produits conviviaux en donnant la priorité à l'accessibilité dès le départ.

Partenariat avec l'Université de Waterloo pour améliorer l'accès en ligne

Cette année, notre équipe responsable de la littératie a été fière de s'associer à l'université de Waterloo pour créer le site web Termability, un projet novateur visant à aider les personnes aveugles, ayant une perte de vision ou sourdes-aveugles à mieux comprendre les termes juridiques et de protection de la vie privée sur Internet. Également accessible sous la forme d'une extension Google Chrome, le site Web est conçu pour présenter les conditions de service et les concepts de la confidentialité des données dans un langage simple afin que les utilisateurs puissent accéder facilement à ces informations cruciales.



Rapprochement de nos communautés grâce à l'art tactile

En juin, pour souligner le Mois national de la sensibilisation à la surdicécité, le personnel, les clients et les bénévoles des Services communautaires Surdicécité (SCS) d'INCA ont travaillé à rendre leur communauté un peu plus colorée - et tactile - dans le but d'aider les autres à en apprendre davantage sur les personnes sourdes-aveugles qui vivent dans leur communauté. Parallèlement à ces installations d'art tactile originales, nous avons également lancé une campagne de marketing à multiples facettes pour sensibiliser plus de 7 millions de membres du public aux expériences et aux défis uniques auxquels les personnes sourdes-aveugles sont confrontées quotidiennement.

Raviver les passions



L'histoire de Marty

Marty Goldstein, un habitant d'Oakville, a toujours aimé créer des objets.

Se décrivant lui-même comme un sculpteur sur bois et membre actif de la Oakville Wood Carving Guild, Marty a travaillé dur pour acquérir ses compétences et affiner son art en réalisant des créations magistrales. Marty est également sourd-aveugle.

Malgré les obstacles auxquels il est confronté dans la création de son art, Marty a cherché une nouvelle façon d'explorer son amour du travail du bois.

« Il y a une dizaine d'années, un autre type de travail du bois a attiré mon attention », explique Marty. « J'ai donc commencé à m'intéresser à l'art unique de la pyrogravure. »

La pyrographie, souvent appelée gravure sur bois, est l'art de décorer le bois ou d'autres matériaux avec des marques de brûlure résultant de l'application contrôlée d'un stylo chauffé.

« Le bout du stylo est chauffé à environ 450 degrés Fahrenheit », explique-t-il. « La personne qui utilise le stylo chauffant contrôle la température en conséquence pendant que le stylo brûle sur la pièce de bois. »

Bien qu'il soit un artisan accompli, travailler avec des outils tels qu'un brûleur à bois pouvait représenter un risque pour sa sécurité, compte tenu de sa perte de vision. Marty savait que le fait de chercher du soutien l'aiderait à poursuivre ses passions - il s'est donc tourné vers notre équipe des SCS.

Tout de suite, Marty a commencé à recevoir des services d'accompagnement de la part des SCS - et il a été stupéfait par l'aide qu'on pouvait lui apporter. Il a été mis en contact avec Rosita Folley, une accompagnatrice spécialisée qui a veillé à ce qu'il ait accès au soutien dont il avait besoin pour vivre pleinement sa vie.

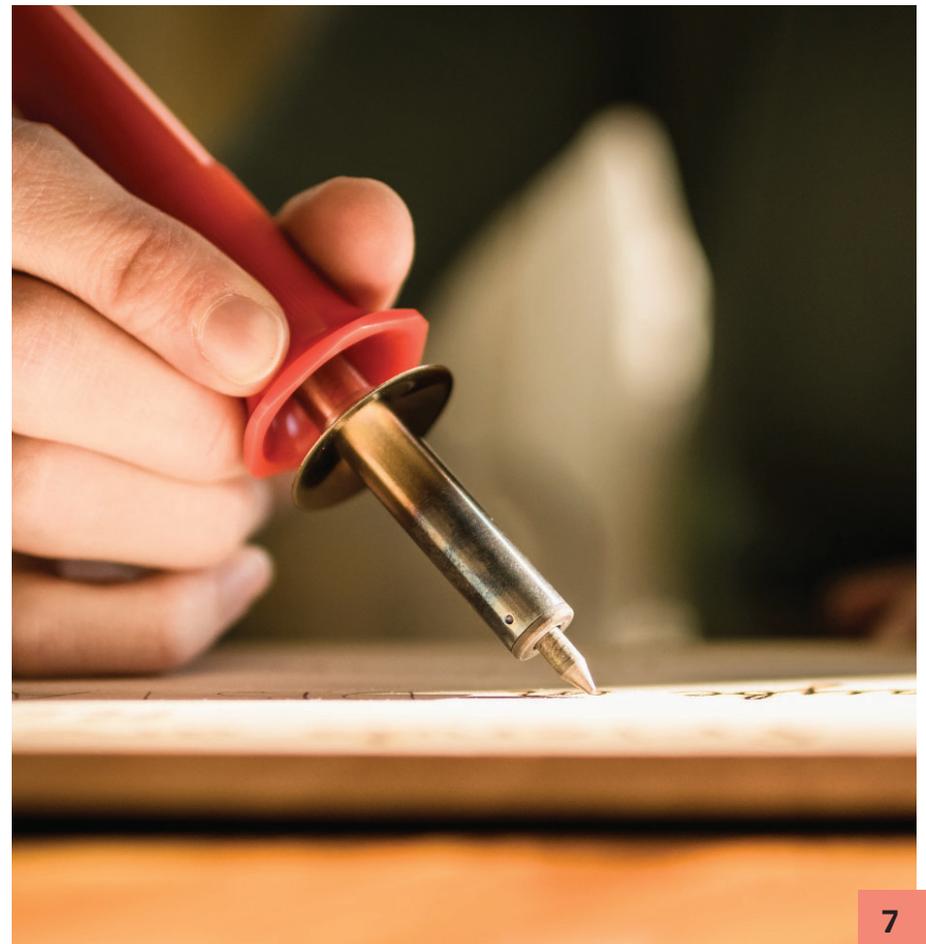
Les accompagnateurs spécialisés aident les personnes sourdes-aveugles à accéder aux informations dont elles ont besoin d'une manière qui leur soit accessible. Pour Marty, cela passe par la langue des signes tactile américaine (ASL), une méthode de communication qui s'appuie fortement sur le toucher. Les mains du destinataire sont placées légèrement sur le dos des mains du signeur afin de percevoir ses signes par le toucher et le mouvement.

En plus de bénéficier du soutien quotidien de Rosita, Marty s'est attaché à approfondir le développement de ses compétences artistiques.

« Lorsque Rosita et moi avons commencé l'année dernière, je lui ai montré comment utiliser le stylo avec moi. Je ne vois pas assez bien les lignes, alors Rosita est mon guide », explique Marty. « Lorsque nous commençons une zone de l'image tracée sur le bois, j'abaisse le stylo chauffant sur la ligne ou l'arc, et Rosita entoure de ses mains celle qui tient le stylo. »

Rosita devient les yeux de Marty, guidant ses mains, et ensemble, ils relèvent le défi de créer des dessins complexes, chaque coup de crayon témoignant de l'importance de la collaboration et de la confiance dans un partenariat entre un accompagnateur et un client.

« Elle me tapote souvent la main pour me faire savoir que nous passons à une autre ligne ou à un autre arc, de sorte que je suis conscient du mouvement », explique Marty. « J'espère travailler sur des projets plus ambitieux cet automne, comme une voiture classique des années 1950 ou les personnages principaux du Magicien d'Oz. Je suis toujours reconnaissant envers les SCS et Rosita de m'aider à rendre possible et agréable ce beau passe-temps qu'est la pyrogravure. »



L'autonomisation par la connexion

Reconnaissance de la lauréate du Prix Kerry G. Wadman 2023 : Nicol Rumball

Dans un monde où les liens humains peuvent être rares, il y a des personnes qui se distinguent en comblant les lacunes et en rapprochant les individus. Cette année, Nicol Rumball, spécialiste de l'accompagnement, en est un excellent exemple, puisqu'elle a reçu le prix Kerry G. Wadman pour l'excellence de ses services.

Ce prix témoigne de son dévouement exceptionnel au service, de son impact profond sur la communauté et de son incarnation des valeurs fondamentales qui animent les SCS. Elle a eu un impact profond sur ses clients et ses collègues.

Ayant grandi en tant qu'enfant d'un adulte sourd (EAS), Nicol a toujours gravité autour de la communauté des personnes sourdes. Inspirée par le lien qu'elle a vu entre les clients et les accompagnateurs lors d'une visite des SCS à la maison de retraite où elle travaillait, Nicol s'est lancée dans la prochaine étape de son parcours professionnel en devenant accompagnatrice en 2007.

« J'ai obtenu le poste et je n'ai jamais regardé en arrière », avoue-t-elle.

Son expertise, son professionnalisme et son dévouement ont fait d'elle une pierre angulaire de notre communauté. Les clients et les collègues sont attirés par sa nature compatissante et sa passion inébranlable. En tant que membre solide de l'équipe, Nicol a reçu d'innombrables demandes de mentorat de la part de ses collègues, et les clients la placent systématiquement sur leurs listes d'accompagnateurs préférés.

« J'aime que chaque jour soit différent. J'aime le fait que nous puissions établir des liens avec nos clients », déclare Nicol. « Grâce à notre travail avec les clients dans la communauté, nous favorisons la prise de conscience et la compréhension des capacités des personnes sourdes-aveugles - qui sont illimitées. »

En décernant à Nicol Rumball le prix Kerry G. Wadman pour l'excellence de ses services, les SCS rendent hommage à un membre exceptionnel de son équipe qui incarne le pouvoir de transformation des liens interpersonnels et de la défense des droits. Elle nous rappelle que chaque moment, chaque interaction et chaque contact recèlent un potentiel illimité.



Kerry G. Wadman
Service Excellence
Award
Nicol Ramball
2023

Notre impact en un coup d'œil

Nombre total de clients servis : plus de **215**

Nombre total d'heures de services directs : plus de

50 000

15 % de croissance par rapport à l'année précédente

Impact régional

Colombie-Britannique

- **13 nouveaux clients** ont demandé nos services au cours de la première année.

Saskatchewan

- **Augmentation soutenue** du nombre de clients d'une année sur l'autre
- **Augmentation de 200 %** des heures de service direct d'une année sur l'autre

Ontario

- **Plus de 100 demandes** de services d'urgence traitées
- **Plus de 500 cours** de littératie dispensés à plus de 50 apprenants

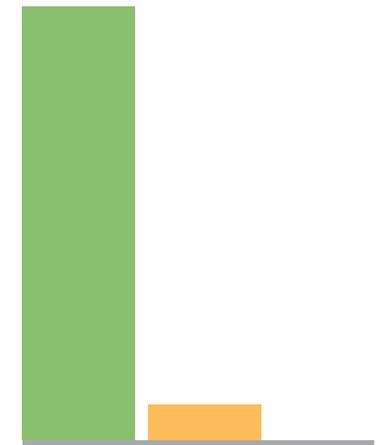
Revenus d'exploitation



98,3 % 1,7 %

■ Financement gouvernemental
■ Autre

Dépenses d'exploitation



92,5 % 7,5 %

■ Services
■ Administration

Les Services communautaires Surdicécité sont fiers de respecter les normes d'éthique les plus élevées pour la gestion des fonds que nous recevons de nos partenaires des gouvernements provinciaux. Nos états financiers pour l'exercice financier clos le 31 mars 2023 ont été préparés conformément aux normes comptables canadiennes applicables aux organismes à but non lucratif et ont été vérifiés par Ernst & Young LLP. Visitez servicessurdicecite.ca pour obtenir plus d'information.

Conseil d'administration et membres de l'équipe de direction

Chef de file en matière d'excellence du service

Les Services communautaires Surdicécité d'INCA sont composés d'une équipe diversifiée de professionnels passionnés et enthousiastes. Nous sommes fiers d'être dirigés par un conseil d'administration composé de leaders dans le domaine des services et de la défense des personnes sourdes-aveugles, y compris des personnes qui vivent avec une perte d'audition et de vision, ainsi que d'une équipe de la haute direction talentueuse.



Conseil d'administration

Penny Bennett | Présidente

Lindee David | Vice-présidente

Ammad Anwar

Jane Ashford (trésorière)

Shari Bancarz

Denise Beaumont

Kelly Kimens

Kim Leclerc

Arvind Mohandoss

Christy Sebastian

Charlie Thompson (président sortant)

Équipe de direction

John M. Rafferty | Président et chef de la direction

Sherry Grabowski | Vice-présidente

Trevor Hinds | Directeur national, Opérations du programme

SERVICES COMMUNAUTAIRES SURDICÉCITÉ

INCA

Les Services communautaires Surdicécité d'INCA sont un des principaux fournisseurs de soutien spécialisé et de services d'urgence pour personnes sourdes-aveugles. Nos services permettent aux personnes sourdes-aveugles d'optimiser leur autonomie et leur engagement dans le monde qui les entoure.

- Visitez **servicessurdicecite.ca**
- Courriel **infoweb@deafblindservices.ca**
- Téléphone **1 855 862-6001**

 @CNIBDeafblindServices

 @CNIB_DBCS

 @CNIB-DBCS

Plus forts ensemble



Ensemble, nous soutenons et défendons les Canadiens aveugles, ayant une vision partielle ou sourds-aveugles.